

Stræderne

MAGASINET

i København

www.straederne.dk

INDRE BY
FREDERIKSSTADEN
CHRISTIANSHAVN
ISLANDS BRYGGE

Danners direktør
Susanne Philipson

Lisbet Dahl og
Cirkusrevyen

Copenhagen Jazz Festival

Lise Nørgaard fortæller

Nyhed i Københavns
Brandvæsens ambulancer

Årgang 17 - JUNI/JULI - 2015

ADVOKATBISTAND

PRIVAT:

- Arv
- Testamenter
- Dødsboer
- Ejendoms køb

ERHVERV:

- Lejekontrakter
- Ansættelseskontrakter
- Kreditorordninger
- Rådgivning om driftsform



Advokat Niels Ahlmark (H)
Advokat Ulrik Nørregaard
+45 33 15 80 00
na@vestervoldadvokater.dk
www.ahlmark.dk

XOCO VINO

- The pairing experience of wine and chocolate
Wine and Chocolate
Bar & Shop

Vi serverer en dejlig vinmenu
med 3 forskellige vine og
3 spændende stykker chokolade
der matcher vinen
Pris 85,- kr

Hyskenstræde 14, 1207 København K.
Telefon: 28 40 80 21
mail@xocovino.com
www.xocovino.com



SKRÆDDERI & RENSERI

Noori

Skt. Peder Stræde 43, kl. th.
1453 K. - Tlf: 88 73 15 08
Mob: 28 32 05 08

UDDANNET SKRÆDDER,
TILBYDER SYNING,
TILRETNING OG
REPARATIONER AF
DAME- OG HERRETØJ,
BRYLLUPSKJOLER, PELS,
LÆDER, SKIND, GARDINER,
SENGETØJ OG MEGET MERE

VI TILBYDER OGSÅ
RENSNING, PLETBEHANDLING
OG PRESNING/STRYGNING

Åbningstider:
Mandag til fredag: 9 - 19.00
Lørdag: 9 - 16.00

www.noori.mono.net

hashemnouri@hotmail.com

SITHEP

Daglig åben:
12 - 23
Hver dag
dagens ret
49,-
kl. 12 - 16

Thai restaurant

HYGGE LIG RESTAURANT
HVERDAGS GASTRONOMI TIL RIMELIGE PRISER
Sankt Peder Stræde 27 - T: 33 12 81 71 - M: 50134225 - sithep@live.dk - www.sithep.dk

ABONNER PÅ STRÆDERNE i København

-og støt magasinet

Et års abonnement (11 numre)
koster kun 360,- kr leveret i København.

GOD GAVEIDÉ, GLÆD VENNER/FAMILIE MED ET
ABONNEMENT - Tlf. 26 15 38 20 eller kbh@straederne.dk

Stræderne i KØBENHAVN

Udgivet af: Stræderne

Lavendelstræde 8, 1462 Kbh. K. - SE: 29302790

Tlf. 33 15 56 66 - www.straederne.dk - kbh@straederne.dk

Ansvarshavende redaktør:

Connie P. Christensen (Sprog og Kommunikation)

Redaktionelle medarbejdere:

Flemming Lehrmann, Jan Janssen, Victoria Siersbæk

Research og idé: Henrik Ploug (FAF & DB) Tlf. 20 20 38 20

Research: Lone Luna Kelstrup

Annoncer:

Bo Steen Bram - Tlf. 20 20 38 20 - bram@vip.cybercity.dk

Lay-out og opsætning:

Kirstine Ploug (DJ)

Fotografer:

Thomas Trane (DJ), Kirstine Ploug (DJ)

Forside foto:

Karsten Bundgaard - Rhododendron ved Kommunehospital

Trykkeri: Centraltrykkeriet, Oplag: 6000

Indhold:

Side 3-6 : Danner

Side 7: Elektronisk patientjournal

Side 8-10: 100 året for kvindernes stemmeret

Side 11: DR og de mange genudsendelser

Side 12: Copenhagen Jazz Festival

Side 13: Erhvervsudlejningen halter i byen

Side 14-16: Store sejlskibe i havnen

Side 17 : Sven Okkels tegner vores by

Side 18-22: Lisbet Dahl og Cirkusrevyen

Side 23-25: Amagertorv

Side 26: Oplevelser omkring Berlin

Side 27: Grønlandsk is i Tranhuset

Side 28-29: Lise Nørgaard og Korsbæk

Side 30-31: Maleriudstillinger i byen

Side 32: Nyt i byen

Side 33: Sommerens cykelture

Side 34-35: Dejlig sommermad

Abonner på STRÆDERNE og få bladet til døren.

Pris 360,- kr. for et år, 11 numre (uden for centrum + porto).

Interviewer: Connie Christensen
Foto: Henrik Ploug (FAF og DBA)

SUSANNE PHILIPSON OG DANNERSTIFTELSEN



I år fejrer kvinderne herhjemme
100-året for opnåelse af stem-
meret. For danske kvinder i
dag er stemmeret en selvfølge,
men verden over har millio-
ner af kvinder stadig ikke de
mest basale rettigheder, og i
Danmark, hvor vi ellers synes,
vi har styr på lige rettigheder til
alle, må mange kvinder stadig
finde sig i undertrykkelse, tvang
og vold.

I Danner-huset i
Nansensgade, hjem for
"Kong Frederik 7.'s Stiftelse
for fattige Fruentimmere af
Arbejderklassen" stiftet af
Frederik 7.s enke Grevinde
Danner i 1873, har man pro-
blemet helt tæt på. Stiftelsen
er i dag en fond - en privat
organisation under det mere
mundrette navn Danner, med
38 ansatte og ca. 180 frivillige.
Huset fungerer bl.a. som krise-
center og dermed midlertidigt
hjem for kvinder og børn, der
har haft styrke og mod nok til
at flygte ud af et liv med vold.

Huset i Nansensgade har under-
gået en nænsom restaurering og
modernisering og kan huse 18
kvinder og 18 børn. Der er nu
gået godt et par år, siden husets
beboere kunne flytte tilbage til
Nansensgade efter en periode

noget nyt til, så huset fremtræ-
der som et moderne krisecenter,
der er lukket og trygt. En del af
formålet med restaureringen var
også at gøre krisecentret tidssva-
rende, så der blev etableret sepa-

risecenter. Det har også været
vores intention at gøre huset
så lidt institutionsagtigt som
muligt og at skabe trygge og
varme rammer om kvinderne, så
de føler sig trygge."



Bag direktør Susanne Philipson ses ruderne med kvindetegnene, som de kvindelige besatere i 1970'erne malede på det tomme hus

med midlertidig genhusning i
det gamle Musikkonservatorium
på H.C. Andersens Boulevard.
Direktør Susanne Philipson glæ-
der sig over resultatet:

"Restaureringen har formået
dels at bevare den gamle, histo-
riske del af huset, dels at sætte

rat toilet, bad og kitchenette til
hver enkelt bolig, så kvinderne
både har mulighed for at være i
fællesskabet, hvis det er det, de
ønsker, eller trække sig tilbage
til det private. Mange kvinder
udtrykker, at det er hjemlige
rammer - så hjemligt, det nu
kan blive, når man er på et

Da vi talte sammen sidst, for tre
år siden, var det officielt kendte
tal for voldsramte kvinder i
Danmark på 26.000. Hvordan
er det tal i dag?

"De tal, der ligger nu, siger
29.000 med dansk statsbor-
gerskab. Tager man dem med

GREVINDE DANNERSTIFTELSENS DIREKTØR

Danner arbejder både nationalt og internationalt, f.eks. med hjælp til etablering af krisecentre i Afghanistan

uden dansk statsborgerskab, er vi oppe på 33.000. Tallene kan ikke direkte sammenlignes, for de 26.000 var opgjort på en anden måde. Men der er i hvert fald ikke tale om et fald, og tallet er skræmmende stort, når vi erklærer os for et af de mest ligestillede lande i verden. Igen skal man holde det op imod, at det er det antal, vi kender. I statistik er der alle mørketallene, alt det, der ikke bliver anmeldt, alle de kvinder, der ikke siger noget til nogen. Vi kan også på antallet af de henvendelser, vi får i vores rådgivning, se, at det er steget markant. Vi lavede



Direktør Susanne Philipson viser her et af Danners hyggelige rum, hvor kvinder og børn kan modtage rådgivning i hjemlige rammer.

en opgørelse sidste år, der viste, at inden for de sidste 10 år er antallet af henvendelser øget med 300%. Det er henvendel-

ser fra kvinderne selv, fra pårørende, fagfolk, kolleger, naboer osv., som ringer for at få råd. Vi ser det som en positiv stigning, for det viser, at der er ved at ske en aftabuisering af problemet, og at man rent faktisk ved, hvor man skal få hjælp. Det er udtryk for at gøre det private til et samfundsanliggende, og det er netop det, vi arbejder meget for. Vold i hjemmet er et samfundsanliggende, som vi alle må tage ansvar for."

Hvad skal der til, for at en kvinde kommer ind på Danner? Hvor slemt skal det være?

"Vi har ikke nogen indikator for, hvor slemt det skal være. Vores målgruppe er, at man skal have været udsat for vold. Man

kan ikke komme her, fordi man mangler en bolig, eller fordi man har et misbrugsproblem. I de tilfælde henviser vi til de instanser, der kan hjælpe med det. De, der bliver indlogeret

Efterværn, det at følge og støtte kvinderne, når de forlader krisecentret, er helt centralt

her, har været udsat for vold. Den typiske kvinde, der kommer her, har levet i et voldsudsat forhold i mange år. Både gentagen vold og vold af forskellig slags, for vold er ikke bare fysisk vold, men også psykisk, økonomisk, materiel og seksuel vold. Kvinderne kommer her for at få tryk og sikkerhed og bryde med volden, så de kan komme videre i deres liv."

Er der nogen øvre grænse for, hvor længe en kvinde kan være her?

"Nej, det er der ikke. Vi har som krisecenter både indviserings- og udviseringsretten, så vi træffer selv afgørelsen. Det er ikke målet, at de skal være her længe, men længe nok til at de er klar til at komme videre i deres liv med den hjælp, der så kan være efter opholdet her.

Det er meget vigtigt at følge kvinderne, når de flytter fra krisecentret, for de er stadig meget sårbare, når de flytter og skal starte et nyt liv op. Der er i høj grad brug for den hjælp, vi kalder efterværn, dvs. at vi stadig har kvinderne i rådgivning efter flytningen, ligesom

kvinderne også selv deltager i nogle efterværnsgrupper, hvor de støtter hinanden. Brud med vold tager tid, op til 2 år, inden man kan komme ud af det mønster. Nogle kvinder er tvunget til kontakten med voldsudøveren, også når de kommer ud, fordi de har børn

med ham. Efterværnsarbejdet skal gerne ske i samarbejde med kommunerne, som skal hjælpe med jobtilbud, uddannelse osv. Hvis man bare slipper kvinderne uden støtte, svarer det til at gennemgå en stor operation for derefter at blive sendt hjem uden genoptræning eller anden hjælp."

Er der en særlig kategori af kvinder, der bliver ramt af vold i hjemmet?
"Nej, det er der ikke. Her møder vi kvinder fra alle samfundslag og fra hele landet. Og kvinderne står med de samme udfordringer. Det, vi ser, er, at de typisk aldrig har fortalt deres historie til nogen, de har båret rundt på en stor hemmelighed. De har ofte manglende eller tyndt netværk, en udfordret økonomi, forældrerollen er udfordret og sundhedstilstanden ringe. Mange af kvinderne har oplevet systemsvigt, og både de og børnene har ofte tegn på posttraumatisk stress."

Sker det, at I må sige nej til en kvinde?



Den nænsomt restaurerede sal, der anvendes til mange aktiviteter fra konferencer og foredrag til juletræsfest.

MALERMESTER FLEMMING JENSEN
Maler- og dekorationsværksted
www.lysogfarve.dk

MARMORERING
ÅDRING
DEKORATION
FORGYLDNING
VINDUER
MØBLER
DØRE
VÆGGE
BEKLÆDNING
LINOLIE
LIMFARVE
KIRKER
SLOTTE
BESLAG
RÅDGIVNING
PRIVATE HUSE

FLEMMING JENSENS MALERVÆRKSTED
Ny Vestergade 9 st.th. - DK 1471 København K. - Tlf. (+45) 21 51 48 88
historiskhaandvaerk@gmail.com

Medicinfri færøsk laks
fra et af verdens reneste farvande.
Nemt og lækkert at tilberede.

HVER UGE:
Ugens fisk incl. en lækker opskrift, nemt og lige til.
Se også vores nordisk brugskunst, strik og kunst.

TRANHUSET
NORDISK NYDELSE TIL ALLE SANSER

Strandgade 106 · Christianshavn · Tlf. 40 17 92 56 · www.tranhuset.dk

CONTEMPORARY DESIGN - ANTIQUITIES - ART - DECOR

MALLING INTERIEUR
Lille Strandstræde 24 · 1254 København K. Danmark

Wed - Fri : 12:00 pm - 5:30
Sat : 11:00 am - 2:00 pm
+45 33 15 15 18
Malling@bilmalling.com
Facebook.com/MallingInterieur

DANNERSTIFTELSEN

Ligestilling er et samfundsanliggende, vi alle bør gøre en indsats for

”Ja, det gør det desværre, hvis der ikke er plads. Men vi afviser aldrig nogen, vi henviser til andre steder eller rådgiver kvinden på anden vis. Vi har et digitalt samarbejde med de andre krisecentre i Danmark, så vi kan slå op og se, hvor der er plads. Måske ikke i nærområdet, men vi skal nok finde en plads, selvom alle krisecentre oplever, at der er fyldt godt op.”

Hvad skal der efter din mening til for at skabe mere ligestilling for kvinder i Danmark?

”Når vi stadig har så mange kvinder, der er udsat for vold, er der et stykke vej endnu i forhold til ligestillingen. Vi ser vold mod kvinder som et udtryk for, at ligestillingen halter, og at der er strukturelle ting i vores samfund, der gør, at mænd og kvinder reelt ikke har lige muligheder. Statistikkerne for lige løn, kvinder i bestyrelser osv. taler deres eget sprog, og så går diskussionen altid på, hvor meget af det problem, kvinderne selv skaber. Er det, fordi de ikke vil, ikke kan osv. Men



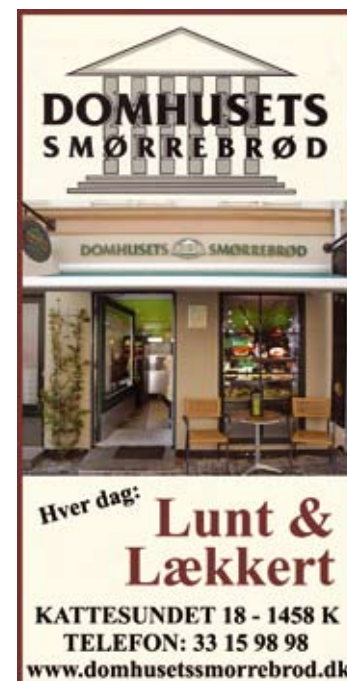
Direktør Susanne Philipson er her i en afdeling, hvor der er mulighed for fælles spising og TV-hygge.

jeg tror, vi skal kigge på det faktuelle og gøre os klart, at hvis vi gerne vil være et ligestillet samfund, hvor vi bruger talentmassen – som jo er 50% fra hver – må vi se på, hvilke strukturer, vi har i samfundet, hvilken lovgivning vi har, der kunne være barrierer for, at vi reelt set ikke har ligestilling. Den anden ting, vi alle kunne gøre noget ved, er den måde, vi italesætter køn på. Vores retorik kan være med til at nedgøre kvinder og fjerne fokus fra det, de faktisk kan og gør. Vi har f.eks. hørt meget om vores statsministers tasker, påklædning, frisure osv.

i forhold til, hvad der ville være tilfældet med en mandlig statsminister. Vi har alle hver især en stor udfordring i at tænke over, hvordan vi italesætter de to køn, og der er lang vej endnu at gå.

Vi skal starte med at forebygge helt nede i børnehaven med f.eks. at se på, hvilke lege, børn leger, og hvordan vi taler om køn. Der er tit en opfattelse af, at drengene skal ud og være fysiske og afreagere, lege krig i skoven, slås mod hinanden. Det skal de også have lov til, men pigerne bliver ofte udelukket fra disse lege og sat til at

lege med Barbie-dukke og lave perleplader. Det kan give en opfattelse af, at piger og kvinder skal være indadreagerende, hvor mænd skal være udadreagerende. Allerede der opstår nogle mønstre, hvor kønnene sættes i bås, og vi skaber stereotyper på mænd og kvinder. Den udadreagerende opdragelse af drengene kan medføre, at når mænd bliver sure og vrede, sidder vreden i højre arm i stedet for i sproget. Det er en struktur og en adfærd, som vi som samfund sammen kan gøre noget for at ændre. Det er ikke kvindernes kamp, men et samfundsanliggende, hvor både mænd og kvinder indser, at det kan bidrage til noget større at ændre på det.”



Nyt tiltag for at redde folk



Københavns ambulancer er nu udstyret med en elektronisk patientjournal

Et nyt hjælpemiddel er kommet til i ambulancetjenesten, den elektroniske patientjournal, der sparer kostbar tid under forløbet fra afhentning af patienten til modtagelse og behandling på hospitalet.

Dennis Erntgaard er paramediciner i ambulancetjenesten på Brandstationen på Fælledvej i København. Stationen har i øjeblikket 2½ ambulance, dvs. 2 døgnvogne og et dagberedskab fra kl. 11 til kl. 20. Beredskabet udvides fra februar næste år til 16 beredskaber, omfattende hele Indre By, hele Amager, en stor del af Vestegnen, Vanløse, Nord-Vest og Frederiksberg. Det bliver til godt 200 ambulancefolk.

Det nye i ambulancernes udstyr er en elektronisk patientjournal, PPJ hedder den i forkortelse. Det står for præhospital patientjournal. Dennis Erntgaard forklarer, hvordan det virker i praksis: ”Det fungerer sådan, at når turen kommer ud i vognterminalen – en skærm i ambulancen,



Paramediciner Dennis Erntgaard er begejstret for det nye hjælpemiddel

hvor vi kan se, hvor vi skal køre hen, og hvad det drejer sig – går turen samtidig ind i den nye journal, som ligger på en server, som vi har adgang til fra ambulancen via en tablet. Her kommer alle de data ind, som man har opsamlet via 112-opkaldet. Vi kan tage tabletten med ind til patienten, når vi ankommer, og indtaste data. Nogle data, f.eks. beskrivelse af den tilstand, patienten kunne være i, hvis det



En skærm på størrelse med en tablet er koblet til et centralt serversystem sammen med hospitalerne

er et hjertetilfælde, ligger der i forvejen, så vi bare skal trykke på en knap, hvor vi førhen skulle skrive det hele forfra på papir. Vi foretager målinger af patienten via en maskine, der også har en hjertestarter i. Den kan både støde, optage EKG, måle blodtryk, puls og iltmætning. Maskinen gemmer målingerne og sender dem via bluetooth over til tabletten, så vi automatisk får dem ind i patientjournalen. Inde på hospitalet kan de samtidig se målingerne via en pc på en skærm. Det vil sige, at hospitalet kan

følge med i patientens situation, allerede fra det øjeblik, vi træder ind af døren til patienten. Det

gør, at hospitalet kan være forberedt og have tilkaldt det nødvendige faglige personale, når vi kommer frem til hospitalet.

Akutlægebilen har også en tablet. De er ens at se på, men er sat forskelligt op. Når jeg logger mig ind med mit ID, ved systemet, hvad jeg må gøre og ikke må gøre. Det samme er det for en behandler og for en læge, så når lægen logger sig ind, ændres kompetenceniveauet, så der må gives mere medicin, tages nogle andre beslutninger osv. Systemet ved, hvad hver enkelt har lov til. Alt styres af et lukket, centralt serversystem.”





100 året for kvindernes stemmeret i Danmark

Kvindernes store dag

Et stort og festligt program er sat i værk i anledning af 100-års dagen for kvindernes stemmeret den 5. juni. Vedtagelsen af Grundloven af 1915 gav alle kvinder stemmeret ved det fyldte 25. år. Overalt i landet er der arrangementer. Måske vil man kunne høre yngre generationer udbryde: Kunne kvinderne virkelig ikke stemme? Hvorfor ikke? Forhåbentlig kan følgende give læserne et glimt af de vilkår, som forkæmperne voksede op under.

Glæden og stoltheden ved at blive ligestillet som samfundsborger lyser ud af samtidige beretninger og de mange fotos, der blev taget af kvindernes optog til Amalienborg. Alvoren kan tydeligt læses i de unge hvidklædte kvinders ansigter. At gå i spidsen for et optog på 20.000 har været skelsættende for dem. Bag de hvide kjoler fulgte den sortklædte deputation af garvede forkæmpere med store, brede hatte.



Deputationen, der blev modtaget af Kong Christian X i anledning af underskrivelsen af Grundloven i 1915

Deputationen blev modtaget af Kong Chr. X, mens forsamlingen på slotspladsen sang danske sange. Det har været et stort og stemningsfuldt øjeblik i manges liv.

100 år skulle gå, før stemmeretten var indført for kvinder over hele verden. Enkelte delstater i Australien og USA gik i spidsen i 1890'ne. Så fulgte Finland i 1906, derefter Norge og Danmark, mens Sverige var det sidste skandinaviske land til at ligestille kvinder og mænd

på stemmesedlen. I 1920'ne og 1930'ne blev det græske og spanske kvinders tur. Langt de fleste lande indførte stemmeret for kvinder i perioden 1945-1995.

Generationen, der kæmpede for de danske kvinders stemmeret, var stærk. 1800-tallets kvinder spildte ikke tiden bag nål og tråd og artigheder, selv om det helst skulle se sådan ud på overfladen. Dansk Kvindebiografisk Leksikon bringer en perlerække på 500 artikler om kvinder født i 1800-tallet. De har på hver sin måde kæmpet for deres rettigheder. De ønskede at klare sig selv, og de forstod at organisere deres medsøstre. Døtrene fra de store gårdmandsfamilier, fra mesterhjemmene, højskolebevægelsen og senere kvinderne i fagbevægelsen har haft stor betydning for kvindebevægelsen. Det var dem, der fik skabt det stærke netværk, der skulle til for at bryde med gamle sædvaner.

I det sene 1800-tals København deltog kvinderne i stor stil i en velgørenhed, hvis omfang ikke helt er gået op for os endnu. Påstanden om, at kvinder var sarte og uden indsigt i dit og dat, kan tilbagevises af enhver, som dykker dybere ned i det store, ulønnede arbejde, de udførte. Velgørenheden var et område, der forudsatte gode evner for at skabe netværk, et talent for at organisere og en stor egen indsats ved siden af, at husets frue skulle præsentere et uklanderligt borgerhjem.

Døtrene fra disse hjem var tidligt begyndt at stile efter en studentereksamen. Det gik ikke lige glat alle steder. Ved midtagsbordet hos familien Vedel kan det meget vel være foregået sådan her: Studentereksamen? Hm... Faderen tørrer sig om munden med den hvide middagsserviet, rejser sig og trækker sig tilbage til herreværelset. Han havde gjort sig sine tanker om

kvindebevægelsen og var helt på det rene med, at den ville vende op og ned på den bestående samfundsorden. Peter Vedel var direktør for Udenrigsministeriet og bestemt ikke nogen tilhænger af bevægelsen og dens program. Hans datter Annette var matematisk begavet, og hans kone støttede hendes ønske om at blive student. Modstræbende måtte han efter længere tid give sig. Annette fik sin studenterhue i 1887, hun var da 24 år.

Derefter begyndte den næste seje kamp. Annette ville læse matematik ved Københavns Universitet. Den idé var hun ikke ene om. Fra Natalie Zahles Skole dimitteredes adskillige matematikpiger med hvide studenterhuer og direkte kurs



Glade studiner på vej ud i livet. Antallet pr. årgang tidobledes hurtigt.

mod universitetet. Det blev ikke Annettes lod at få studiekammerater eller en formel embedseksamen. Hun måtte acceptere privatundervisning. Annette Vedel ville også have et arbejde. Vi finder hende på



Her ses Sif Obel i spidsen for Danske Kvinders Valgretstog den 5. juni 1915

Stockholms Universitet, hvor hun underviser i matematik

som amanuensis et par år. Herfra vender hun tilbage til København i 1896 til en stilling som assistent i Danmarks Statistiske Bureau, det vi i dag kalder Danmarks Statistik. Her ansatte direktøren Marcus

Rubin gerne kvindelige medarbejdere. De unge mandlige assistenter avancerede hurtigt til fuldmægtige på grund af deres status som forsørgere, mens kvinderne kunne sidde i årevis som assistenter i statens tjeneste.

1901 blev Annette Vedel udnævnt til inspektør ved Arbejds- og Fabrikstilsynet. Hendes opgave var at føre tilsyn med forholdene for det kvindelige personale på københavnske arbejdspladser. Det var op ad bakke det meste af tiden. Området voksede kraftigt, og snart måtte der ansættes yderligere 2 kvindelige assistenter.

I 20 år bestred hun stillingen som fabriksinspektør. Kun i

Hyggelig og ægte dansk restaurant

København Cafeen

Badstuestræde 10
1209 København K
Tlf.: 33 32 80 81
rest@cphcafen.dk
www.kobenhavnercafeen.dk

BLIV INSPIRERET!

FIND DEN VIN, DER PASSER TIL SKALDYR

FIND DEN VIN, DER PASSER TIL FISK

VINOBLE Skt. Petri
— din vinhandler i KBH K.
1.000 km2 showroom, butik, lager
Flere end 1.000 vine & spiritus
Masser af delikatesser
Firmakunde? Kom og få en snak om hvordan vi løser dit vin- og gavebehov
Levering med bud i København

VINOBLE Skt. Petri
Krystalgade 18 1172 Kbh K
3314 0387 vinoblesktpetri.dk

VINOBLE

Kvindernes stemmeret

Kvinderne oprettede deres egne fagforbund eller egne afdelinger tæt forbundet med oplysningsvirksomhed og uddannelse



de sidste 6 år af sit arbejdsliv havde hun sin fulde stemmeret. Ved siden af sit arbejde havde Annette Vedel i flere år bestyrelsesposter i Kvindelig Læseforening og Foreningen Nordens bestyrelser. Især Kvindelig Læseforenings foredrag og debataftener kom til at betyde meget for kvinderne. Mændene havde afvist at give kvinder adgang til deres eget læseselskab Athenæum. Det

Mange forsøgte sig med en videreuddannelse efter endt skoletid. I det nye folkestyre var det blevet muligt for flere dygtige elever fra små kår at ansøge om hjælp til studier. Agnes Klingberg Nielsen voksede også op i København. Som 10-årig blev hun foræl-



Diakonisserne fra St. Lukasstiftelsen havde deres egen afdeling i optøget med ca. 70 søstre

var derfor naturligt for dem at skabe et informationscenter. Kvindelig Læseforening blev en magnet for byens videbegærlige kvinder. Her kunne de orientere sig i inden- og udenlandske begivenheder i aviser, tidsskrifter og litteratur. Læseforeningen var upolitisk, mens Dansk Kvindesamfund tog sig af den politiske side. På samme tid, i begyndelsen af 1870'erne, dannes de store politiske partier.

dreløs, men var så heldig at få gode velgørere, der kunne sørge for hendes opdragelse og undervisning. Efter bestået forberedelseseksamen indsendte hun ansøgning til Kirke- og Undervisningsministeriet om økonomisk støtte til at læse på Polyteknisk Læreanstalt. Egentlig ville hun blot læse fysik og kemi for at blive lærerinde. Jeg vil gerne kunne klare mig selv, for i fremtiden har jeg

Hvornår fik kvinderne valgret?

1893: New Zealand
1913: Norge
1915: Danmark
1918: Tyskland

ingen anden at stole på, skrev hun. Under studiet blev hun inspireret til at læse videre og blev kemiingeniør som 23-årig i 1897. Efter eksamen giftede hun sig med en studiekammerat.

Agnes fik ansættelse som underviser på Polyteknisk Læreanstalt. Året efter blev hun tilknyttet en kommission, der skulle undersøge, hvordan man kunne restaurere facaden på Thorvaldsens Museum. Agnes bidrog med en ny metode til imprægnering af farvet kalk- og cementpuds mod fugt. Hun fik oven i købet patent på metoden. Den nye metode medførte en til tider højroret diskussion med projektets murere, der til sidst måtte give sig og udføre arbejdet efter damens anvisninger.

I en længere årrække var hun herefter ansat på avisen Nationaltidende, som hendes mand var direktør for. Måske

1947: Pakistan
1950: Indien
1971: Schweiz
1984: Liechtenstein

var hendes arbejdsopgave på trykkeriet, men det er uvist. I 1913 blev hun teknisk leder af Kemiske Fabrikker i Danmark, indtil hun tog sin afsked i 1924. Også hun havde ansvarsfuldt arbejde det meste af livet uden at have den fulde indflydelse på sit samfund.

Agnes Klingberg har sammen med Betzy Meyer lagt navn til en pris, som uddeles hvert år til en kvindelig ingeniør. De blev i 1897 de første kvindelige kemiingeniører uddannet fra Polyteknisk Læreanstalt. Der skulle dog gå en rum tid - 100 år - før der blev indstiftet en Agnes & Betzy Pris, fortrinsvis til kvindelige ingeniører.

100 år er en passende tid til at gøre status over en udvikling. Et stærkt samfund er skabt i løbet af tre generationer. Hver tid har sine kampe - nye udfordringer venter.

Galleri Claus-C

En spændende udstilling
-med malerier af Allan Axelsen
fra 11. juni til 8. juli
Åbningstider:
Tirsdag - fredag: 13-18 • Lørdag: 11-14
Store Kongensgade 118 - 1264 København K.
Tel. 33 13 40 50 - Mob.: 21 47 89 81 - Mail: art@galleri-claus-c.com
www.galleri-claus-c.com

DR FYLDTE 90 - MED ALT FOR MANGE GENUUDSENDELSE

Tekst: Connie Christensen
Foto: Henrik Ploug (FAF).

Hvad er meningen?

Københavns Radio P4 og DR rammer forker

-DR MED RUMPEN I VANDSKORPEN

Målgruppen for radiokanalen er svær at få øje på, når man hører programmet. Der er næppe nogen under 30 år, der hører kanalen, måske skal vi endda hæve grænsen til 40. Alligevel er en stor del af udsendelserne udfyldt med studieværter, hvis musikvalg henvender sig til helt unge: utallige "sangerinder" med lillepigestemmer og -attituder, rock- og popsangere, hvis adgang til programmet er, at de tilfældigvis har fødselsdag den dag, værten går i studiet.

Efter morgens program følger Formiddag på 4'eren, et program, der vel skal ramme segmentet 40+. Derefter følger et musikprogram, som henvender sig til et helt andet og yngre publikum. Så kommer en fuldstændig ligegyldig quizz "Den lille forskel", som med lidt held måske kan interessere segmentet 60+. Derefter følger Madsen i flere timer med indforstået rock og pop, som næppe høres af nogle over 40. Indimellem alle disse programmer er der radioaviser, som til



TV-Avisens Bent Jensen var flyttet ud i vandet ved Amager Strand på en varm sommerdag i starten af 1970'erne. Foto Henrik Ploug C.

tider er en hån mod nogenlunde seriøse lyttere. Oplæseren fortæller om katastrofer og ulykker, og et splitsekund efter får man en "morsomhed" af oplæserens egen opfindelse. Komplet use-riøst. Gamle udsendelser genudsendes, f.eks. Selvsving, som er et udmærket satirisk indslag, men at genudsende en satire fra 2008?

Af og til tror man ikke sine egne ører, således den 5. maj om morgenen, hvor radioværterne spørger ud i æteren, om Danmark flager, fordi Barca skal spille mod Bayern-München. Nå, nej, det er jo befrielsen, lød det så. Muligvis ment som en morsomhed. Dagen før kunne man, ikke på DR1, hvad der måske havde været naturligt, men på DR2, se en bevægende

udsendelse fra Mindelunden, hvor en gammel frihedskæmper med besvær rejser sig og med rystende hånd gør honnør for at ære sine kammerater, der døde for Danmarks frihed. Barca/Bayern-München?

Et programvalg, der stritter i alle retninger, præger sendefladen. DR burde rette sine

kanaler ind, så man som lytter kan vælge den kanal, der passer bedst, frem for at man skal springe frem og tilbage mellem kanalerne. DR's øvrige programflade er spækket med gentagelser, i en grad så der ikke er plads til at nævne dem her. Man forstår ikke helt, hvorfor DR skal have 4 TV-kanaler og adskillige radiokanaler, når der ikke er materiale nok til at udfylde dem.

Ja, det var så en bredside herfra. DR har, det skal siges, mange gode udsendelser, men der er altså plads til forbedring.

FRESE & SØN
GLARMESTER TØMRER SNEDKER
Kattesundet 16
1458 København K
Telefon: 33 14 41 39 - Fax: 33 14 36 77
Mail: mail@frese.as - www.frese.as

SOMMER MENU
VARME HVIDE ASPARGES-STENBIDERROGN
KØRVELLIE-SPRØDE KARTOFFLER
*
STEGT RØDTUNGE-PANKO
HUMMERSKUM-FORÅRSLØG
*
ZUCCHINI SUPPE-PARMA FLAKS-PARMESAN
*
GRILLSTEGT DANSK OKSEFILET-PIMENTCREME
KRYDREDE GRØNNE ASPARGES
*
PISTACIEKAGE-RABARBERCREME-SPRØD TWILL

3 RETTER 350,-
4 RETTER 425,-
5 RETTER 495,-

REINWALD'S
RESTAURANT

Farvergade 15 • 1463 København K • Tel. 33 91 82 80 • Fax 33 91 82 90
Man.-lør. 14-24 • www.reinwalds.dk • reinwalds@reinwalds.dk

COPENHAGEN JAZZ FESTIVAL

Copenhagen Jazz Festival for 37. gang

Kenneth Hansen er festivalleder og booker i Copenhagen Jazz Festival, som igen i år vil gøre København til værtsby for store jazznavne. Programmet bliver offentliggjort den 2. juni sammen med årets plakat, som er kreeret af den anerkendte kunstner Julie Nord.

Kenneth fortæller nærmere om festivalkonceptet: "Copenhagen Jazz Festival er en erhvervsdrivende fond med en bestyrelse, og jeg er direktør, men foretrækker at kalde mig festivalleder. Bestyrelsen er blandet sammensat, der er både erhvervs- og jazzfolk. Formanden Anders Lauersen er mangeårig musikpolitiker i dansk musikliv og formand bl.a. for Dansk Musikerforbund. Derudover er der en musiker, Jens Erik Sørensen, og Christian Have, som er kommunikationseksperter, og vi er ved at få to nye ind i bestyrelsen.



Kenneth Hansen har været med på fuld tid siden 2005, og det er nu 3. festival som leder af Copenhagen Jazz Festival

Vi bestemmer faktisk ikke selv, hvor store vi er fra år til år. Det er fordi, festivalen er sat sammen på den måde, at den er et stort samarbejdsprojekt med alle dem, der gerne vil være med under festivalen, dvs. spillesteder, cafeer, restauranter, hoteller, kirker osv. Utroligt mange vil gerne være med. Vi blander os ikke i, hvad spillestederne booker. Vi gør dog meget ud af at tage os af de nye, de steder, der måske er åbnet i løbet af vinteren og ikke har været med i festivalen før.

1200 koncerter i City, Christianshavn, broerne og Islands Brygge med afstikere til Valby, Rødovre og sågar Klampenborg. Festivalen i år

er et stort år, for vi har nogle hovednavne, der hæver sig op over de øvrige: Chick Corea og Herbie Hancock, to store pianister som for første gang i mange år har valgt at tage på en duoturné sammen. Det bliver i DR's koncerthus. De var sidst i Danmark i 1978, så den koncert er for længst udsolgt. Den anden duo er fra Brasilien, bestående af Caetano Veloso og Gilberto Gil, tidligere kulturministre i Brasilien. De er gamle venner fra det, der hedder tropicalia-bevægelsen, som var en halvpolitisk musikfraktion i Brasilien i 1960'erne. Den tredje duo er meget usædvanlig,

det er den gamle mesterrocker Tony Bennett sammen med den kuleskøre, men meget talentfulde sangerinde Lady Gaga. De har udgivet en plade og har et meget seriøst samarbejde. De skal underholde på Plænen i Tivoli. Det er de tre megakoncerter.

Andre store spillesteder bliver Kongens Have, Vandkunsten, Islands Brygge, en aften på en brandstation på Frederiksberg, Haveselskabets Have, Skuespilhusets foyer, en uden-dørs scene foran Jazz House. Der bliver gang i den over hele byen!



Erhvervsudlejningen i byen

Københavns erhvervslejemål er alt for dyre

Fra Jens Kronquist, H. Danielsens Eftf. i Læderstræde, har vi modtaget et indlæg om karteldannelse inden for erhvervslejemålsområdet.

Jens Kronquist har den 18.3.2014 skrevet til Konkurrence- og Forbrugerstyrelsens direktør Agnete Gersing. Vi bringer et uddrag her:

"Det var med interesse, jeg læste artiklen vedr. karteldannelser i Berlingske Tidende. Det overrasker mig meget, at de nok største karteldannelser i Danmark ikke blev nævnt i artiklen. Jeg tænker hermed på gruppen af erhvervslejemålsindehavere og erhvervslejemålsadministratorer.

I Danmark har vi den såkaldte fri markedsleje, hvor niveauerne i de forskellige områder og gader skal danne praksis for, hvordan huslejen sættes i de enkelte lejemål. I København er der mange tusinde kvadratmeter ledige kontorlejemål og forretningslejemål, der har stået tomme i årevis. Mange ejendomme er fredede, hvorved det ikke koster ejerne noget at lade lejemålene stå tomme. Der betales ikke ejendomsskat.

Igenom aftaler finder man en kvadratmeterpris i de forskellige



Tomme lejemål skæmmer billedet i Indre By.

områder, der sædvanligvis ligger ca. 30% over hvad det burde koste. Hvis en husejer pludselig skulle få den idé at leje enten en forretning eller et kontor ud til en lavere kvadratmeterpris, bliver det lynhurtigt lejet af et kartel, som straks planter en lejer, som på ingen måde må være samarbejdsvillig m h t at oplyse, hvad der betales i husleje. Det kunne jo ødelægge det niveau, man selv ønsker at leje ud til. Den naturlige leje burde dannes ud fra, at alle lejemål i et område er udlejet, og ikke på basis af at kun få lejemål er udlejet til for eksempel meget velkonsoliderede virksomheder, i mange tilfælde udenlandske.

Det er synd, at gode ideer og initiativer samt gode, gamle klassiske virksomheder og forretninger skal bukke under for ulovlig kartelvirksomhed."

Hertil svarer Agnete Gersing den 25. april 2014 – i uddrag:

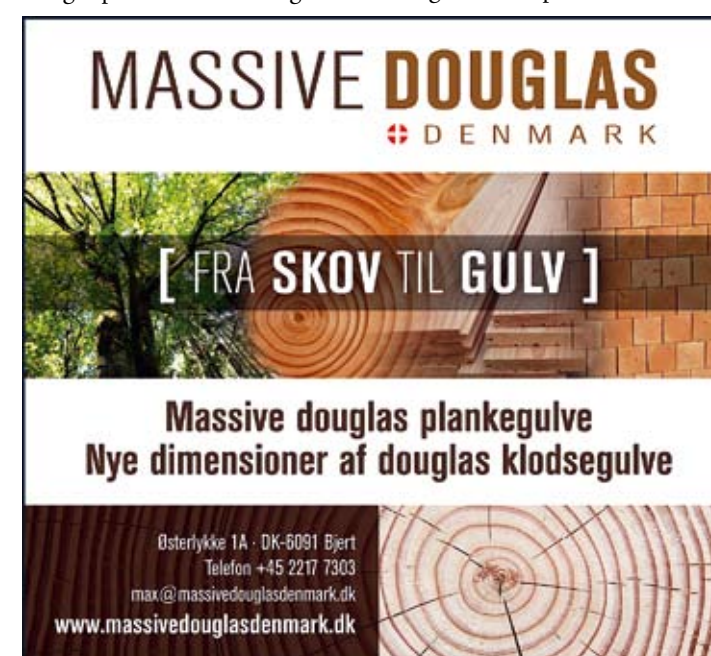
"Karteller er meget skadelige,

dermed vigtige led i styrelsens arbejde.

Jeg har sendt din henvendelse videre til det konkurrencecenter i styrelsen, som har ansvaret for erhvervsleje. De har gennemlæst din henvendelse og noteret sig

den pågældende problemstilling. Styrelsen vil dog på det foreliggende grundlag ikke behandle sagen yderligere på nuværende tidspunkt. Beslutningen er truffet ud fra en ressourceprioritering, som styrelsen løbende er nødt til at foretage."

Tja – var det mon det? Det københavnske erhvervsliv har meget at kæmpe imod.





FEST MED STORE SEJLSKIBE I KØBENHAVNS HAVN



De Forenede Sejlskibes pragtfulde skonnerter indledte sejlsæsonen. Her passerer de Knippelsbro.

Så til søs med 3 smukke og velholdte skonnerter. Det var i begyndelsen af maj, at "De Forenede Sejlskibe I/S"

Svendborg Træskibsværft i 1951 som skoleskib for rederiet. I dag er hun indrettet med plads til 16 overnattende gæster eller 40 på dagtur.

Halmø, som er en fore-and-aft skonnert, ejes af Admiral Hotel. Hun blev bygget i Fåborg i 1900 og sejlede i indenrigsfart med stykgods. Der knytter sig den særlige historie til Halmø, at hun i de frygtelige oktoberdage i 1943 illegalt sejlede danske jøder til Sverige. I dag er Halmø indrettet med plads til 10 sovende gæster, hvis turen varer flere dage, og med plads til 42 gæster på dagture.

Mira, som ejes af Wilders Plads Ejendomme A/S, er også en fore-and-aft skonnert, bygget i Fåborg i 1898. Hun sejlede i mange år i indenrigsfart for sejl, indtil hun i 1935 fik ilagt en motor. Til sidst måtte hun give op, da lastbiltrafikken tog livet af småskibsfarten. I dag er der plads til 12 overnattende eller 22 på dagtur. De gamle træskibe er en del af vores kulturarv, og det er uvurderligt, at der findes ildsjæle, som har påtaget sig opgaven at bevare nogle af disse sejlskibe og heldigvis med rundhåndet støtte fra fonde, som har forstået opgavens omfang.

indledte sejlsæsonen med at præsentere deres 3 tomastede skonnerter, Lilla Dan, Halmø og Mira, som lå flot fortøjede ved Admiralkajen.

Topsejlskonnnerten Lilla Dan, som stadig ejes af Rederiet J. Lauritzen, er det yngste af skibene. Hun blev bygget på



Synet af de gamle skonnerter i Københavns Havn vækker minder om en svunden tid, hvor havnen var fyldt af skibe

Mange opfatter det med at restaurere træskibe som en hobby for velhavende entusiaster; men med disse 3 skibe er det en anden historie. Skibenes ejere er gået sammen i De Forenede Sejlskibe I/S, som står for den daglige drift i sejlsæsonen. Her kan alle få

den store oplevelse, det er, at komme ud at sejle med et ægte sejlskib. Hvad med at holde den runde fødselsdag ombord, tage en ferietur rundt i de danske farvande, eller holde forretningsfrokost til søs? Er man lidt ræd for søsygens kvaler, hvis det ellers blæser op, så kan man

også blive liggende ved kaj. Mulighederne er legio. Man aftaler med Marianne på telefon 30 50 60 90 om et arrangement, og så får ens gæster en oplevelse, de sent vil glemme.

For dem, som var med ved indledningen til sejlsæsonen, var dagen bestemt en af de rigtig spændende. Efter besøg på skibene, mens de lå ved Admiralkajen, kastede Lilla Dan og Mira fortøjningerne. Så gik turen ud i havnebassinet og sydpå ned til Islands Brygge. Det kan man kun gøre, hvis man overtaler Københavns Havn til at åbne både Knippels- og Langebro, og de blev åbnet. Lilla Dan



GALERIE HELTH

Asger Jørn
Henry Heerup
Lise Blaarberg
Tina Sonnichsen
Finn Ulf Grabowski
Christian Tangø
Carl-Henning Pedersen
m.fl.

Sofiegade 4
DK-1418 København K
Tlf. 32 96 95 15
arne@galerielhelth.dk
www.galerielhelth.dk

Smejendomme og Advokatfirmaet Marker er et ejendomsadministrations kontor med speciale i indre by og fredede ejendomme.

Kom forbi til en kop kaffe og hør hvad vi kan hjælpe med.

ADVOKATFIRMAET MARKER

Thomas Marker advokat

Brolæggerstræde 6 – 1211 København K – Tlf. 33 11 00 70
tm@advokat-marker.dk – www.advokat-marker.dk

MERE FRISK FISK

Velkommen ombord
- Bæredygtigt fiskeri fra Thorupstrand



Fiskekutteren ved Havnegade/Nyhavn

Tirsdag-fredag: 10-18 - Lørdag: 10-16

Tlf.: 31 53 28 05 - Mail: ask@thorupstrandfisk.dk

HAIRWERK

Vi har udvidet med ny salon

Efter seks succesfulde år på Christianshavn har Hairwerk nu udvidet med en ny flot salon beliggende i Teglgårdsstræde 6A.

Salonen er centralt beliggende imellem Rådhuspladsen og Nørreport station.

Vores politik vil fortsat være at kunne yde et professionelt stykke arbejde med høj standard til en fornuftig pris.



tlf 3295 9545
www.hairwerk.dk

tlf 3333 8725

BERØMTE SEJLSKIBE I HAVNEN



Mange interesserede var mødt op for at få en tur for sejl i Københavns Havn

BARLEYWINE
ØL med smag.
Vi har 400 forskellige.

Efter 11 år i Lødderstræde er adressen nu:
Admiralgade 21, 1066 Kbh. K.
ØL-gaver ØL-glas - ved Nikolaj Kirke

VELKOMMEN

Tlf. 3391 9397
bestil@barleywine.dk - www.barleywine.dk

lagde så til nede ved Bryggen, mens Mira sejlede retur til Admiralkajen, og endnu en gang måtte broerne op. Da jeg som dreng gik i skole i Vester Voldgade og kom for sent, var den faste undskyldning: "Langebrogade var oppe". På denne tur var det os, der gav alle de ventende oppe på gaden muligheden for at sige undskyld.

For gamle københavnere, som husker alle de skibe, der løb ind til byen, er det dejligt for en gangs skyld at se et rigtigt skib komme sejlen og så endda to! Dengang var



Skipper Jess Pedersen ved roret på Mira

Nyhavn fyldt med skonnerter og galeaser, kul- og smørbådene lagde til syd for Langebro, og der var passagerskibsforbindelse til alle provinsbyerne og Norge fra Kvæsthusbroen og Larsens Plads. Forbindelsen til Færøerne, Island og Grønland holdt til på Christianshavn, mens alle

Flådens skibe lå ude på Holmen. I dag er der knapt et ærligt skib tilbage, så HURRA for De Forenede Sejlskibe, så byens børn kan nyde synet.

**REGNSKAB · REVISION
SELVANGIVELSE
MOMSHÅNDTERING
GÆLDSRÅDGIVNING**
Ring til os - eller kom forbi
Telefon: 36 96 48 66
AMAGERTORV 17, 2.sal - 1160 Kbh. K.
www.markman-bechlund.dk

FOTOC

FOTO/C - Holbergsgade 5 - DK 1057 København K.
Telefon: 33 14 24 14 - www.fotoc.dk

Sankt Petri Kapel
midt i det grønne

Kunstmaleren Sven Okkels tegner stemninger fra vores by med en lille kommentar.

Sven Okkels fotograferet af Karsten Bundgaard

Tegningerne er blevet til på byvandring, hvor Sven har tegnet on location.



WILDERS PLADS

Wilders Plads Ejendomme A/S
STRANDGADE 54, 1401 KØBENHAVN K.
Telefon: 32 54 48 88

Hos Dorte
Knabrostræde 6 · 1210 København K
Tlf. 3315 9777 · www.hosdorte.dk

LISBET DAHL OG CIRKUSREVVYEN SKUESPIL OG MORSKAB

Lisbet Dahl og det gode team i Bakkens Cirkusrevy har netop præsenteret endnu en succesrig revy og opnået bragende flotte anmeldelser. Det er Lisbet Dahls sæson nr. 29 i Cirkusrevyen, de fleste af dem som instruktør. Redaktionen drog til Dyrehavsbakken på en dejlig forsommerdag for at tale med Lisbet om arbejdet og livet på Bakkens Cirkusrevy.

Der må være noget særligt ved at lave revy her på Bakken, siden du har holdt ved så længe?

”Alle bliver lykkelige ved at komme herud, det er ikke bare mig. Man er midt ude i skoven. Når vi starter arbejdet med revyen, er alt gråt og brunt. Efterhånden op til premieren er det hele grønt. Det er fascinerende at arbejde inde i salen og samtidig kunne følge med i naturen og livet udenfor. Det er meget charmerende, selv efter 29 år!”

Du startede meget tidligt med at instruere, i 1970'erne på ABC Teatret hos Klaus Pagh. Er det svært både at instruere og spille med i samme forestilling?

”Det synes jeg ikke. Nu har jeg jo gjort det i mange år,



Lisbet Dahl her i en af glansrollerne som Lars Løkke Rasmussen ved klimamødet i København

og jeg prøver altid at gøre det så nemt som muligt for os alle sammen. I starten i Cirkusrevyen var Ulf Pilgaard, Claus Ryskjær og jeg et team; hverken Ulf eller Claus havde lyst til at være den, der bestemte, men jeg syntes, det var evigt skønt, for så kunne det blive, som jeg ville have det (grinepause, red.). Nej, jeg ved ikke helt hvorfor, men sådan blev det bare, og vi var et rigtig godt team. Vidt forskellige alle tre, men vi havde en samhørighed omkring humor og måden at arbejde på. Og Ulf er her jo også endnu – han er ikke til at blive af med!”

Hvornår går processen i gang til en ny revy?

”Vi er allerede nu i gang med at lægge holdet fast til næste år, for vi har forsalg på billetterne til 2016 fra 1. juli i år. De store træk skal på plads nu: holdet, scenografer, koreografer, kapelmester. Scenograferne går i gang i løbet af efteråret, og når vi når november/december ringer de til mig og spørger, om jeg vil komme ud og se scenografien. Den er meget væsentlig for mig, for dér begynder jeg egentlig. Jeg

Lisbet Dahl fejrer i år 50-års jubilæum som skuespiller

arbejde hver aften, når revyen kører, og næsten alle er med til det første møde i Dronningmølle, hvor vi mødes om eftermiddagen og overnatter til næste dag. Så snakker vi om sidste år, hvad vi kunne tænke os med det næste år, hvad der kører i tiden. En revy skal afspejle den tid, vi lever i, og det nytter ikke at tage noget på scenen, som ikke er populært om tre måneder. Nu har vi et valg forestående, og vi er meget spændt på, hvornår



Cirkusrevyen midt i den grønne skov er et charmerende sted at arbejde

tænker: Hvad klæder den? Hvad skal vi have på? Hvad skal vi synge? Så begynder jeg stille og roligt at få tankerne på plads. I januar mødes vi alle sammen. Vi er 50 på

det bliver udskrevet. Bliver det udskrevet snart, har vi to store numre, vi skal skrive om. Men sådan er vilkårene. Det er det, revy består af. Med teksterne er det sådan, at jeg modtager en mængde forskellige tekster fra en masse mennesker i Danmark, både professionelle tekstforfattere og amatører. Vi læser alt igen-nem. Vi sidder i 3 uger og læser alle teksterne og lægger i bunker. En ja-bunke, en nej-bunke og en måske-bunke. Vi skal have det hele til at passe sammen, så der er meget sorteringsarbejde. Midt i marts begynder vi prøverne, spiller revy her på

det bliver udskrevet. Bliver det udskrevet snart, har vi to store numre, vi skal skrive om. Men sådan er vilkårene. Det er det, revy består af.

Med teksterne er det sådan, at jeg modtager en mængde forskellige tekster fra en masse mennesker i Danmark, både professionelle tekstforfattere og amatører. Vi læser alt igen-nem. Vi sidder i 3 uger og læser alle teksterne og lægger i bunker. En ja-bunke, en nej-bunke og en måske-bunke. Vi skal have det hele til at passe sammen, så der er meget sorteringsarbejde.

Midt i marts begynder vi prøverne, spiller revy her på

Bakken til og med august og slutter med nogle forestillinger i Aalborg, den sidste forestilling er først i september.”

Har du eller I frie hænder til at bestemme indholdet?

”Ja, det har vi. Vi arbejder sammen, og det er klart, at jeg ikke lader noget gå på scenen, hvis skuespillerne ikke bryder

sig om det. Vi er her i 3 måneder, og vi skal have en god sommer, hvor alle er glade for arbejdet.”

Nu understreger du meget, at I er et team. Har I en nødplan, hvis en af jer skulle blive for syg til at gå på scenen?

Revy skal afspejle den tid, vi lever i

MUSIK, SANG OG SKUESPIL ER LIVET

”Det sker så godt som aldrig. Jeg er her på 29. sæson, og jeg kan huske, at det er sket to gange. Skuespillere bliver ikke syge, specielt ikke hvis de ikke kan dubleres! Nej, spøg til side, skuespillere skal ikke gå på scenen, hvis de har over 39 i feber. Det er en sommerrevy, og ingen skal sætte livet på spil for det. Men det er ikke noget, vi tænker meget over, ingen kan jo gøre for det, hvis det sker. Vi har netop haft en influenza, der mest ramte billetkontoret og systuen op til premieren. Ulf lå i 3 dage, men det var mere end 14 dage inden premieren, så han indhentede det forsømt.”



Lisbet Dahl og Ulf Pilgaard her sammen i en sketch

Noget af det nyeste, du har arbejdet med, var instruktionen af skuespillere, der skal optræde som Korsbæks beboere og i samspil med publikum skabe en illusion af et levende Korsbæk, som

vi kender det fra Matador. Vi danskere er ikke så vant til at spille med i en forestilling på den måde, når vi f.eks. går på restaurant. Hvordan er det gået med det?

”Skuespillerne var heller ikke vant til det. Vi var alle spændt på, hvordan det ville gå. Men det er gået over al forventning. Folk synes, det er så skønt, og stemningen er helt igennem positiv. Man

bliver som publikum mødt med f.eks.: ”Goddag, og rigtig hjerteligt velkommen! Nu skal jeg tage Deres frakke.” Så svarer gæsten glad tilbage: ”Tusind tak skal De have.” Alle går rundt med glade smil på. Pludselig går altandøren op på første sal, og ud kommer overlærer Andersen og skælder publikum ud. Det er den scene, som aldrig er blevet optaget, men som alle tror, de har set. Det er rigtig sjovt, og det var skægt at arbejde med det. Vi lavede 60-70 små scener à 1-2 minutter, som man kan improvisere sig ind og ud af igen. Vi havde taget højde for

nogle problemer, som viste sig slet ikke at være der. Folk synes, det er skønt.”

Når vi når frem til september, kan du så holde fri?



Lars Løkke og Helle Thorning, alias Lisbet Dahl og Ditte Hansen, i klammeri med Clement Kjærsgaard spillet af Henrik Lykkegaard



Lisbet Dahl er i fuld gang med sæson nr. 29 på Cirkusrevyen. Lisbets år bliver travlt, for til september starter prøverne på hendes 50-års jubilæumsforestilling på Østre Gasværk, Deres Sensommer

med 3 nye skuespillere. Det blev lidt for meget. I år skal jeg holde ferie i januar og februar, men ikke september, fordi jeg skal direkte ud at prøve på forestillingen ”Deres sensommer” på Østre Gasværk. Det er den gamle film med Henry Fonda og Katherine Hepburn som det ældre ægtepar og Jane Fonda som datteren. Ulf og jeg skal spille den. Jeg har 50-års jubilæum som skuespiller i år, og så valgte jeg den forestilling som min jubilæumsforestilling. Jeg så den for 12-13 år siden med Ghita Nørby og Jørgen Reenberg og syntes, det var en sød og charmerende forestilling, så den glæder jeg mig til at spille. Der er premiere i midten af november.” >>>



FINGERBØLLET
WILDESGADE 39 - Tlf.: 32 54 67 17
CHRISTIANSHAVN

80 ÅR MED REVY PÅ BAKKEN

I år kan den sprælske revy midt i den grønne skov på Bakken fejre 80-års jubilæum. Cirkusrevyen er landets største revy, og gæster til revyen kommer fra hele landet for at opleve løjerne, som næsten synes at blive bedre år for år.

Revyen blev grundlagt i 1935 af restauratør Carl Pehrsson, skuespiller Osvald Helmuth, Oscar Holst og musiker Herman Gellin.

Aage Stentoft, som kom til at præge kultur- og musiklivet i Danmark i flere menneskealdre, begyndte her som akkompagnatør. Han skrev et utal af de første års viser, der i den grad blev datidens ørehængere, f.eks. "Molak



Lisbet Dahl (der også instruerer), Ulf Pilgaard, Henrik Lykkegaard, Niels Ellegaard og Ditte Hansen ved årets "fødder i cement". Foto: Henrik Petit

Cirkusrevyen har mange traditioner i bagagen. En af dem er begivenheden "fødder i cement", der for 28. gang fandt sted i april måned. Her placerer årets skuespillere en nøgen fod i våd cement i en flise foran revyen, og aftrykket ledsages af en autograf. Årets skuespillere er i år: Lisbet Dahl (der også instruerer), Ulf Pilgaard, Henrik Lykkegaard, Niels Ellegaard og Ditte Hansen. Måske er traditionen inspireret af Hollywood's walk of fame, der er fra 1958. Her er det dog ikke fodaftryk, men en lyserød terrazzostjerne nedlagt i en flise af sort kulfiber, der markerer kunstnerens navn.

Dansk frokost når det er bedst



Mødelokaler med plads til 10-20 personer.
Selskaber modtages op til 90 kuverter

Åbningstider:
Hverdage 11:30 - 19:00 Lørdag 11:30 - 16:00



Frederiksholms Kanal 18 - København K.
Telefon: 33 11 57 70 - www.kanalcafeen.dk

molak mak mak mak", "Dit hjerte er i fare Andresen" og "I den mellemste køje" (to af Osvald Helmuths største succes'er) samt viser som "Degnens vise" og "Hen te' kommoden og tebavs igen".

Aage Stentoft blev som kun 21-årig ansat som pianist i revyen på betingelse af, at han ville købe en part i revyen. Det fortrød han nok ikke. Aage Stentoft skulle siden blive en af Københavns største teaterdirektører med lederposter på Frederiksberg Teater, Dagmar Teatret, Det Ny Scala og Apollo Teatret for blot at nævne nogle af dem.

FERIE I SYDFRANKRIG -
www.trevillach.com
UDLEJES ÅRET RUNDT
Kultur, vandreture, badeferie, vælg selv din yndlingsferie med base i et fuldt moderniseret hus i Pyrenæerne, netop i området, hvor Da Vinci - mysteriet udspringer.



I en smukt beliggende landsby med udsigt til Canigou - det højeste bjerg i Pyrenæerne - udlejes vores hus med sengeplads til 7-8 personer. ½ times kørsel til Middelhavet, 20 min. til badesø.

1 uge: 3.450
2 uger: 6.500
Henv. 26 15 38 20

Amagertorv

Foto: Henrik Ploug
Tekst: Jan E. Janssen,
lokalhistoriker



En gade eller en plads – Amagertorv er med sin uregelmæssige udformning som en tragt med en lang nord-sydgående tarm mellem Østergade og det skæve Vimmelskaftet (oprindeligt Tydskemannægade) indbegrebet af en naturvækst, opstået uden tegnebræt og stadsarkitekt i en grå, grå fortid, før Absalon og andre biskopper bestemte, hvor ruterne skulle forløbe i en rigtig stad med fire porte, fire karreer og en plads i centrum.

Amagertorv forløber skråparallel med den gamle havnegade Læderstræde, Ladbrogade i ældre tider, og husene imellem – oprindelig vel pakhuse – har kun en matrikel fra gade til gade indtil nr. 29. Hyskenstræde, der førte til et af de offentlige toiletter ved havnen, Amagertorv og Læderstræde danner tilsammen en aflang trekant. Gaderne op til Amagertorv er kommet til i løbet af Middelalderen: lige over for Store Færgestræde lå Købmagergade (d.e. Kødmandergade), oprindelig Bjørnebrogade, der endte i Sankt Gertruds Stræde foran en bjørn, en dæmning i voldgraven, Niels Hemmingsens Gade, førhen Lille Helliggeistesstræde, opkaldt efter klostret Sancti Spiritus mellem dette stræde og Amagertorv. Valkendorfsstræde på venstre side af klostret er en sent anlagt gade, der skulle forbinde Kokkegade med Amagertorv.



Et litografi fra 1855 viser Gaarden Amagertorv No. 6

Klosterstræde, der førte ud til Gråbrødreklostret, er forbundet med Hyskenstræde.

Højbro Plads eksisterede før 1796, idet to stræder, Højbrostræde og Store Færgestræde på denne strækning førte ud til stranden foran holmene i havnen. Det første forbandt fastlandet med Slotsholmen via Højbroen eller Blidebroen (blide – stenkastemaskine), det andet med det sted, hvor færgebådene plejede at afsejle til og fra Amager. Den middelalderlige boligkarré midt imellem blev efter branden i 1795 ikke genopbygget for at skabe et brandbælte.

Meget tyder på, at Amagertorv og Vimmelskaftet forbandt

to gamle bydannelser med hinanden: det ældste Havn mellem Gammel Torv og Rådhuspladsen og området omkring adelsborgen ved Vingårdstræde og omkring Nikolaj Kirke. Og denne trafikale rute mellem de to bydele og tæt på vandet var et oplagt

handelssted. Indtil 1475 havde det tyske Trefoldighedsgilde en ejendom omtrent ved nr. 17. Her havde hansekøbmændene deres klublokaler. Helt op til i dag er Amagertorv præget af handelen, stærkt præget af handel med klæde og tekstiler længe før der var noget der hed Strøget. Det ældste navn er da også "Forum Orientalis" – Østertorv, nævnt første gang i 1392, mens det fra 1429 hed "Fisketorffuet" eller "Vischstraat" og først fra 1472 "Amagertorg", der med tiden vandt over Fisketorvet. Fisketorvet flyttede i det 15. århundrede ned mod Stranden på det nyopfyldte terræn på den anden side af Læderstræde og Østertorv blev blandt andet et grønttorv med grønsager og frugt fra Amagerbønderne, især efter at nordnederlandske bønder bosatte sig i Store Magleby. Det var karakteristisk for de gamle europæiske større byer,

>>>



Amagertorv

at de altid havde flere torve med hver sine varer. Man havde hestetorve, halmtorve, kulturve og kræmmertorve.

Amagertorv var efter flytningen af fisketorvet forbeholdt frugt, grønsager, smør, flæsk, ost, gryn, fjerkræ og æg. Sortimentet blev udvidet med blikvarer, bånd, tråd og kniplinger og fra det 18. århundrede med jyske uldvarer. Hosekræmmerne boede gerne i Helliggeistesstræde op til Amagertorv og havde egne stole i Helligåndskirken, når de opholdt sig i hovedstaden for at sælge og købe. Salg fra boder hører for længst historien til. I



Tegning af C.W. Eckersberg fra 1809 viser Helligaands Kirke og hegnsmuren ud til Fisketorvet, der nu hedder Amagertorv

lige Højbrostræde, hvor slottets vogne og ryttere kom ind i byen og Gammel Torv med rådhuset har altid givet anledning til at vise københavnernes fest og farver. Optog og fester med kroningsoptog, sejrsmarcher, kongelige jubilæer, bryllupper og parader skulle altid gå gennem Amagertorv, hvor folk stimlede

stegt og farvestrålende kostymer kunne beundres. Husene blev i flere hundrede år smykket med flag og guirlander og da København fyldte 800 år den 16. juni 1967 lå her en del af "verdens længste kaffebord", hvor inviterede pinger og spidser fik kaffe og morgenbrød i strålende solskinsvejr.

De fleste af de gamle huse på begge sider har historier om handel og håndværk at fortælle. Nogle ejendomme kan

føre deres historie over fire hundrede år tilbage. De sidste halvanden hundrede år ligner Østergades historie. Der blev efter 1900 færre boliger og værtshuse, imens handelsvirksomheder og enkelte banker overtog flere og flere lejemål. Mest fremtrædende var de huse, der havde beklædning som hovedvare, pelse, undertøj, sko, hatte, habitter, børnetøj m.m. Enkelte bør nævnes: Wasserfalls silkestoffer i nr. 11, Julius Goldschmidt & Sønner i nr. 12, Schottlænder & Goldschmidt i nr. 10, byens første herretøjsekviperer, i nr. 13 først Moresco, så Geismar, så Sørgemagasinet, til sidst Nørgaard, i nr. 21, 25 og 27 Jul. Kopp, C.A. Selmers mode-magasin i nr. 5, Jac. Olsen i nr. 19. Men der var selvfølgelig

andre: W. Ø. Larsens tobak og piber, Ole Haslunds antikviteter, kolonialvarer hos Trier & Goldschmidt, glas hos de norske glasværkers udsalg. Sult og tørst kunne Strøghunder få bugt med i restaurationen i nr. 8, og kaffe og chokolade fik man hos Johann Pleisch, senere Cloëtta i nr. 4. Andersens legendariske Jordbærkælder i nr. 27 fra 1834 forsvandt efter 150 år bogstaveligt. Den kongelige Porcelænsfabrik har eksisteret i Mathias Hansens Gård på nr. 6 med en butik fra 1911. Dette navn er også en legende i dag. Nu hedder det Royal Copenhagen.

Efter 120 år har folk vænnet sig til skovvirkenspringvandet med dets hejrer og piberensere, engang Danmarks mest udkældte kunstværk. De smukke underjordiske aftrædelsessteder foran brønden med en nedgang til hvert køn har til gengæld bevist, at det bedste altid er det bedste. De blev åbnet som Danmarks første underjordiske toilet i 1901, fordi en elektrisk pumpe gjorde det muligt at lade det forblive på diskret kælderplan. I tyve år har den finurlige brolægning med granit i flere farver bidraget til at gøre Amagertorv til det mest sublime af byens torve. Og nu er der igen et hav af serveringssteder, og folk elsker at opholde sig der, hvor taksier og varebiler nærmest føler sig flove.



Et udsnit af Amagertorv under den store brand i 1795

dag er torvet præget af fortovs-servering, bænke og gøgler- og musikeroptræden. Men et par salgsvogne med slik uden for kirkengitteret minder alligevel om de gamle dage. Den centrale beliggenhed mellem det konge-

sammen og hang i vinduerne. Christian IV. præsenterede guldsmed Diderich Fuirens nye kongekrone for folket i august 1596. Guldsmeden havde sit værksted på Amagertorv. Penge blev smidt i grams, okser blev

Bolignøglen.dk

- indgangen til 40.000 boliger



KAB

KAB • Vester Voldgade 17 • 1552 København V
33 63 10 00 • kab@kab-bolig.dk • www.kab-bolig.dk

Copenhagen Jazz Festival
July 3-12, 2015

Tak til Nordes-fonden



Copenhagen Jazz Festival
July 3-12, 2015

Tak til Nordes-fonden

STORE OPLEVELSER VED BERLIN FOR BØRNEFAMILIER



Slottet Sanssouci ved Potsdam uden for Berlin

Rejselandet Brandenburg har masser af kultur, historie og smuk natur. Området, der ligger ganske nær Berlin, som er blevet danskernes yndlingsrejsemål, er ikke så kendt af danske turister, og det er lidt synd.

Danske Special Rejser i Vester Voldgade 8 har netop Storbyregionen Berlin-Brandenburg på programmet denne sommer. Den smukke gamle by Potsdam og Friedrich den Stores rokokslot Sanssouci danner rammen om en lang række arrangementer: musik-festivaler, eksklusive koncerter, filmnat i parken Babelsberg, en romantisk nat i den oplyste

slotspark omkring Sanssouci med koncerter og danseshows. Slottene Det Nye Palais, Marmorpalæet og Cecilienhof. Og meget mere.

Slotslandskabet omkring Potsdam er på UNESCOs liste over verdenskulturarv. Over en periode på fire hundrede år skabte prøjisiske herskere et enestående samspil af sten og natur. Havearkitekten Peter Joseph Lenné gjorde i 1800-tallet slots-parkerne til et stort kulturlandskab langs floden Havel.

Mellem byportene og Havels bred fristes man til en slentretur i Potsdams indre by. Bag det

Sommerferie i Europa



Der er søer og vand ved Potsdam

Theater rammen om danse- og teaterforestillinger.

barokke Stadtpalais dukker det charmerende "hollandske kvarter" op med skønne cafeer og butikker. De mange murstenshuse i kvarteret blev bygget mellem 1734 og 1742. Neuer Markt anses for at være en af de mest velbevarede barokke pladser i Europa, og i den tidligere karetstald vises særudstillinger omkring den lokale historie.

Videre til Glienicke Brücke, der forbinder Potsdam med Berlin og tidligere delte øst og vest. Stålbrossen over floden Havel, som blev bygget i 1907, var skueplads for udveksling af agenter. I den nærliggende prægtigt restaurerede Villa Schöningen minder en udstilling om Tysklands deling, den kolde krig og genforeningen.

Det unge, kreative Potsdam finder man især i Schiffbauergasse, hvor man tidligere byggede dampskibe. Nu danner de gamle fabriksbygninger og det avantgardistiske Hans-Otto-

Potsdam er også en filmby med en hundredårig historie. I Babelsberg optog UFA og DEFA mere end 2000 film, og i dag optages både Oscar-præmierede internationale biograf-film og TV-serier. Filmparken Babelsberg lokker fra april til oktober med stunt shows og actionbio. Filmmuseet Potsdam i den barokke staldgård i bymidten gør historien levende med udstillinger og forestillinger.

Danske Special Rejser besidder stor specialviden omkring dette skønne rejsemål og hjælper gerne med gode råd og planlægning af rejse, ligesom der denne sommer er rigtigt gode tilbud på rejser til Rejselandet Brandenburg.

H. DANIELSENS
KRONQUIST
EFTF. APS
LÆDERSTRÆDE 11
1201 København K
Tel. + Fax 33 13 02 74
Mail: jk@danielsensilver.dk

AMAGERTORV
LÆDERSTRÆDE
OSTERGADE
OLD FISH MARKET

ANTIQUES
GOLD
SILVER
SILVER PLATE
PORCELAIN
CHRISTMAS-PLATES
CHRISTMAS-SPOONS
SECOND-HAND GOODS

EVERYTHING
PRICE-MARKED

Vi har også...

Udstillingssystemer

Bannere

Magnetskilte til biler

Papir til kontormaskiner

Flyers

Menukort

Skilte

Visitkort

Folie til butiksvinduer

Plakater

Tryk på t-shirt

Brevpapir & kuverter

Vester Kopi
Nørregade 7 • 1165 København K • Tlf.: 33 14 58 33
Mail: noe@vesterkopi.dk • www.vesterkopi.dk

INDLANDSISEN SMELTER I KØBENHAVN



Den grønlandske indlandsis smelter på tungen i København. Tranhuset for enden af Strandgade forhandler 5 smagsvarianter af den forfriskende og meget velsmagende is fra Grønland. Produktet er nyt og forhandles kun i Tranhuset.



De 5 smagsvarianter kan med fordel anrettes sammen, de forskellige frugter matcher hinanden fint. I sommeren 2009 blev grunden lagt til produktion af sorbet fremstillet af Grønlands reneste og ældste indlandsis. Firmaet

GreenlandIce blev stiftet, og et udviklingsarbejde kunne gå i gang. Resultatet foreligger nu i form af 5 varianter af frugtsorbet, alle på basis af indlandsis og frugter, der er frysetørret, når de er solmodne og på toppen af modningsfasen. Isen fremstilles i en mindre produktion, hvor håndkraft og gode råvarer sammen skaber et godt produkt.

Vandet fra indlandsisen er en slags omvendt osmosevand og indeholder ikke mineraler,

Indlandsisen blandes med solmoden frugt, der er frysetørret, når den er på toppen af smagen, så den rene frugtsmag bevares. En dejlig frugtsorbet er resultatet.

hvilket gør det ideelt til isproduktion, fordi vandet opsuger aromaerne fra frugten bedre end almindeligt vand. Smagen bliver kraftig og frisk og meget lækende og også god for allergikere, der ikke tåler laktose.

Isen bliver hentet flere steder i Grønland og fragtet til Nuuk, hvor den bliver smeltet, rensat og pasteuriseret, inden vandet kan bruges til isproduktion.

Tranhuset sælger den velsmagende sorbet i portionspakninger à 35 kr. De 5 smagsvarianter er blåbær, jordbær, appelsin, appelsin med gulerod og en frugtombé af syltig frugt, kiwi, lime og æble. Alle varianter er stort set fedtfri og indeholder max. 160 kcal pr. 100 gram, så det vælter ikke kaloriebudgettet at guffe en is.

TIVOLI HALLEN
v/ Helle Vogt
FROKOST og AFTEN

Vester Voldgade 91
1552 København V.
Tlf. 33 11 01 60
Fax 33 32 41 60
www.tivolihallen.dk

Lise Nørgaard som forfatter og mor til Korsbæk



Matadors skaber, journalist og forfatter Lise Nørgaard har været tæt involveret i tilblivelsen af det nye Korsbæk og var selvskreven som æresgæst ved åbningen

Den 30. april skete den længe ventede begivenhed på Bakken: Korsbæk åbnede dørene for publikum! Den sidste febrile oprydning, inden den røde løber blev rullet ud for at modtage de 700 prominente gæster, der var kommet med damptog fra København og kørt fra Klampenborg Station til Bakken i veteranbiler. Alt klappede til tiden, og selv det varslede regnvejr holdt sig i skindet, indtil åbningen var gennemført. Fuldførelsen af Torben Træsko Pedersens vision om at genskabe Korsbæk på Bakken var efter adskillige års arbejde nu en realitet.

Hjemmet, hvor hun også var chefredaktør. Tillige – og måske allermost – kendt som idékvinde

præcist og usnobbet og så medrivende, at Matador nærmest er blevet et nationalklenodie. Lise

Nørgaard gav det nye Korsbæk følgende ord med på vejen:



Katrines køkken hos grisehandler Larsen er et af spisestederne i Korsbæk

Lise Nørgaard var naturligvis inviteret som æresgæst. Lise Nørgaard, journalist og forfatter, er kendt for talrige romaner, essays og noveller og har en lang journalistisk karriere bag sig på bl.a. Politiken, Berlingske og

til TV-serien Matador, hvor hun som manuskriptforfatter sammen med gode kolleger skabte det vidunderlige univers i Korsbæk, hvor en bid af Danmarks historie og de mennesker, der levede i den, skildres



Familien Varnæs' nænsomt restaurerede spisestue er den oprindelige fra TV-serien Matador



Det genskabte Korsbæk er vågnet til en ny dag

”Det er vidunderligt at se så mange mennesker i et nyt Korsbæk. Det gamle Korsbæk bragede sammen i 1981 under en nytårsstorm. Det var kun bygget i finer og plastik, men illuderede fuldstændigt. Det var Bahs’ opfindelse og hans værk. Han ville have været glad for at se det nye Korsbæk, som står uendeligt fast og forhåbentlig bliver stående i mange år og overlever mange vinterstorme. Jeg kan ikke lade være at tænke på, at det ville have været rart at have Balling, Bahs og mine medforfattere Paul Hammerich, Jens Louis Petersen og Karen Smith med her i dag, men de har været så uforskammede alle sammen at gå hen og dø i mellemtiden.

Nu er der bygget et nyt Korsbæk takket være Torben Træsko og en stab af pragtfulde mennesker, og jeg har oplevet en episode af mit liv her i min høje alderdom, som jeg aldrig troede, jeg skulle opleve, med mennesker, som jeg er kommet til at holde frygteligt meget af, og et samarbejde, som har moret mig hver eneste gang, jeg har været herude og taget stilling til dette og hint, om det så er mønstret på Lauras håndklæder og lignende. Det har også været festligt at være journalist igen sammen med Jacob Ludvigsen og skrive med i Korsbæk Tidende. Det har i det hele taget været en epoke i mit liv, som jeg ikke ville have undværet. Det er nok derfor, jeg er

blevet så gammel! Det Korsbæk, som står her, er imponerende, flot og solidt. Jeg beundrer arkitekten Martin Trier Mørk for det fantastiske arbejde med at få kabalen til at gå op, så vi alle kan samles her i Korsbæk. Jeg vil håbe, Korsbæk bliver stående meget længe.”

Så lød gongong’en, og der kom liv i Korsbæk. Ingeborg kalder Mads ind for at se på en ny kollektion, Maude spadserer fornemt ned ad Algade med Hans-Christian, fru Grå leder efter sin Pusling, Misse skubber trofast Tante Møhge rundt, og fru Violet fører an i en tango på danseskolen i Postgården. Postgården, Jernbanehotellet og restauranterne hos Katrine,

Laura og i Varnæs’ spisestue serverer tidens mad. Jo, de er der alle sammen, og nu er det op til os som publikum at spille med og skabe liv i det nye, gamle Korsbæk.



MALERIUDSTILLINGER I BYEN

GALLERI CLAUS C. I ST. KONGENSGADE



Billedhugger og maler Poul R. Weile

Galleri Claus C. har fuldt blus på aktiviteterne her i forsommeren. Frem til 10. juni udstiller parret Beate Bendel og Poul R. Weile, og ferniseringen den 8. maj var velbesøgt. Keramikker og maler Beate Bendel eksperimenterer med farver og materialer og udfordrer hele tiden sin teknik. Hendes værker sprudler af farveglæde og dynamik. Poul R. Weile er uddannet billedhugger. "Ideen vælger materialet" er



Galleri Claus C.s Helle til venstre sammen med kunstneren Beate Bendel et af hans valgsprog, ligesom han siger: "Jeg har altid eksperimenteret meget, og jeg prøver at finde ud af, hvad det her mærkelige begreb kunst egentlig handler om. Hvorfor er noget kunst og noget kitch?"



Næste udstiller i Galleri Claus C. er den autodidakte billedkunstner, magister og musiker Allan Axelsen. Hans billedverden er præget af en farvesymfonisk og sansemættet helhed. "Maleriets musik" fornemmes i hans billeder.

Udstillingen med Allan Axelsen åbner med fernisering torsdag den 11. juni kl. 16.30. Samme dag fylder Allan rundt – 60 år – og det giver anledning til ekstra festlighed. Galleriet byder på lækker rødvin og levende jazz, hvor kunstneren selv spiller med. Så bliver det ikke meget bedre – kridt skoene og kom ned i St. Kongensgade torsdag den 11. juni.

Det lille Apotek
Er stedet hvis man
ønsker hygge, nostalgi
og god dansk mad.

**frokost fra 98-
aften menu fra 98-**

Store
Kannikestræde 15
Telefon 33125606
www.
det lille apotek. dk

GALERIE HELTH PÅ CHRISTIANSHAVN

Galerie Helth i Sofiegade er ikke stort på kvadratmeter. Men til gengæld på god kunst. Sidst i maj sluttede en flot og velbesøgt udstilling med maleren Lasse Broström, der udtrykker sig med mange farver i klassisk modernisme, stærkt inspireret af det sydfranske, hvor han ofte opholder sig.

De kunstnere, der er tilknyttet Galerie Helth, er alle anerkendte kunstnere, navne som Jens Galschiøt, Finn Grabowski, Lise Blaabjerg og ikke mindst Tina Sonnichsen, som udstillede tidligere på året og i øvrigt er kvinden bag det kunstværk, der udgør galleriets facade ud mod Sofiegade.

Hertil kommer de store "gamle" navne som: Wilhelm Freddie, Jørgen Nash, Asger Jorn og Henry Heerup, som galleri-



Galleriejer Arne Helth til venstre i billedet og maleren Lasse Broström til højre havde sat en fin udstilling op i Sofiegade

ejer Arne Helth havde et helt specielt og meget personligt forhold til.

ALPACAHUSET

Kig ind og se
hvad andre
ikke har !

Store Kongensgade 90
1264 Kbh.K
Tlf.: 33 14 12 28
Mail: info@alpacauset.dk
www.alpacauset.dk

Nye modeller i
natkjoler og pyjamas
i 100 % PIMABOMULD

Med udgangspunkt i
VVS - EL - MURER
leverer vi det gode
håndværk - til dig i
Stræderne ...

De blå mænd

RING TIL 35 39 29 93 • WWW.3BLAA.DK

Hairwerk i Teglgårdsstræde

Ny frisørsalon i Teglgårdsstræde - Hairwerk

Henrik, der er manden bag salonen, blev frisør i 1991, uddannet hos Chez Elaine. Henrik blev selvstændig for 17 år siden og har haft salonen Hairwerk i Torvegade på Christianshavn i 7 år. Henrik fortæller, at han længe havde haft planer om at åbne en salon i City, da muligheden for at



Frisør Henrik i den nye salon i Teglgårdsstræde

åbne salon i Teglgårdsstræde pludselig opstod. Henrik fik et opkald om, at en butik i Teglgårdsstræde blev ledig, og at han skulle slå til her og nu, hvis han ville have den.

”Jeg kender godt området omkring Pisserenden og er vild med det”, fortæller Henrik. ”Teglgårdsstræde er et fantastisk sted, og området er så hyggeligt med små cafeer og alle de stude-

rende, der færdes. Det virker som om de erhvervsdrivende i området passer på hinanden og hjælper hinanden indbyrdes, til forskel fra Torvegade, hvor man passer sig selv. Vi er blevet budt rigtigt godt velkommen i Teglgårdsstræde.”

Salonen har to frisører og en pige – Natasha – som laver makeup, hair extensions og negle.

Frisk fisk i havnen

Fiskekutteren i Havnegade har fået ny besætning. Ny bestyrer er Pernille, som kommer med et grundigt kendskab til fisk. Pernille fortæller, at hendes far havde en fiskebutik, og at hun selv har arbejdet i en fiskebutik i Århus. Ask er lige flyttet fra Thorup Strand til København for at bistå med formidlingen af de gode fisk og arbejdet på fiskekutteren.

De fisk, der sælges fra kutteren, fanges af kystfiskerne i Thorup Strand i Jammerbugten. Ca. 13 både er med, og det karakteristiske for fiskeriet her er, at bådene bliver trukket op på land efter hver fisketur. Kystfiskerne har kort sejlads til fangststedet, og fangstmetoden sikrer minimalt spild. Flere dage om ugen fragtes den friske fisk direkte til kutteren i Havnegade, som på den måde er leveringsdygtig i fisk, der kan sælges blot 10 timer efter fangst.

De fisk, der er i sæson nu, er i mere varieret udvalg, fordi fiskebådene kan gå længere ud på havet om sommeren end om vinteren og nå ud til dybere vand, hvor flere fiskearter lever. Kulmule, torsk, lyssej, havkat og havtaske er blandt sæsonens gode fisk. Der er ingen krise i fiskebestanden i Skagerrak, og netop Thorup Strand-fiskernes fiskeri er bæredygtigt og MSC-certificeret.

Fiskekutteren i Havnegade har også udendørs pladser, hvor man kan sidde og nyde sin frokost på vandet. Pernille laver bl.a. fiskefrikadeller og gode sandwiches med forskelligt fyld. Salater med forskelligt indhold er der også, og det er Pernilles ambition, at alle salater skal være hjemmelavede.



Klar til sommerens cykeltur

Cykelferie er populært og bliver en større fornøjelse med en veltrimmet cykel

Rådhusstræde Cykler har et godt tilbud på servicetjek af cyklen

Nu nærmer sommerferien sig med raske skridt, og mange vælger en cykelferie, hvor man kombinerer naturoplevelser med god motion og hyggeligt samvær med andre, når man ankommer til vandrehjem eller

cykelferien blive en fornøjelse, er det vigtigt at få sin cykel gjort ordentligt i stand inden turen på landevejen. Og det har Søren i Rådhusstræde et godt bud på, for han tilbyder et grundigt tjek af cyklen for 275 kr., hvor hver en skrue bliver set efter.

Søren er cykelsmed og har i 2½ år drevet forretningen Søren's



Cykelsmed Søren sørger for, at cyklen er i topstand

campingplads. Ude på landet ser man de glade cyklister med cykeltasker, cykelhjelme og oppakning på vej fra den ene destination til den næste. Skal

Cykler i Rådhusstræde 9. Her foretager Søren reparation og vedligehold af alle slags cykler og har også et udvalg af brugte cykler til salg.



Et servicetjek indebærer bl.a., at eger spændes op, dækkene bliver tjekket for revner og slid, og Søren vurderer, om de kan holde til 14 dage på landevejen eller bør skiftes. Kæde, bremses og kran kontrolleres, og hjulene bliver rettet op. Alt tilbehør til cykler kan skaffes.

Nye dæk kan man få i flere udgaver, den almindelige kevlar-model eller dæk med ekstra indlæg, ca. 5 mm, som virker punkteringsbeskyttende, ikke punkteringsfri. Hvis man skal have punkteringsfri dæk, siger Søren, skal de være af tykt gummi ligesom bycyklernes dæk, og så bliver cyklen stenhård og ubehagelig at køre på. Til en sommerferietur anbefaler Søren dæk med ekstra indlæg, som koster 490 kr. med ny slange og montering pr. dæk af det gode, tyske mærke Schwalbe. Et kevlar-dæk, som også er et godt dæk, koster 390 kr. inkl. slange og montering. Hvis man skifter begge dæk, er der 100 kr. i rabat.





Laksetatar består af røget laks med en dressing af creme fraiche, dijonsennep, hakket rødløg, hakket dild, kapers, tilsmagt med citron, salt og peber.

Til tataren skal bruges:
200 g røget laks
3-4 spsk. creme fraiche
1 tsk. Dijonsennep
1 håndfuld hakket dild

1 håndfuld lethakkede kapers
½ finthakket rødløg
citronsaft, salt og peber



Laksen hakkes fint og smages til med salt og peber, vær forsigtig med saltet, for laksen er lidt salt i forvejen. Rør det godt sammen og tilsæt de øvrige ingredienser. Det hele røres, så det hænger godt sammen. Smag til med salt, peber og citronsaft. Kom det op i en lille skål og tryk godt sammen, så kan tataren vendes forsigtigt ud på tallerkenen.

Færdig laksetatar pyntes med lidt kaviar og serveres med ristet rugbrød og smør. Rugbrød er godt til den lidt fede fisk.



Tatar røres:
Kristina bruger creme fraiche og ikke mayonnaise i laksetataren, fordi den lidt syrlige creme fraiche passer bedre til laksen, der jo er en fed fisk

Dejlige sommerretter på Kanal-Cafeen

Kanal-Cafeens dygtige køkkenchef Kristina giver denne gang anvisning på to dejlige, lette sommerspiser: laksetatar og røget laks med flødestuvet spinat, som begge er at finde i Kanal-Cafeens sortiment hen over sommeren.



Kristina ved komfuret:
Den flødestuvende spinat tilberedes til hver enkelt anretning. Kristina fortæller: Det går ikke at lave en stor gryde, vi kan tage af i dagens løb, for spinat har det med at blive gråt og kedeligt, når det står for længe.

Til den flødestuvende spinat bruges:
6-7 kugler frosset spinat,
lidt smør
ca. ½ dl piskefløde, salt og peber

Spinatkuglerne trykkes godt af for væde og kommes på en varm pande med lidt smør, salt og peber. Spinaten varmes godt igennem på panden, så al væde fordamper. Nu tilsættes fløde, og det hele koger ned et par minutter, indtil fløden har jævnet spinaten, og det er blevet til en stuvning. Friske spinatblade kan også sagtens bruges, men husk at skylle dem godt for jord.



Skiver af røget laks anrettes pænt og pyntes med agurkeskiver, grøn asparges og tomatbåd, den flødestuvende spinat serveres separat, så gæsten selv kan dosere.

SOMMERTILBUD TIL POTSDAM

1 uge kun kr. 4.995,- per person i dobbeltværelse (2 børn under 12 år er gratis)

4**** Kongresshotel



7 x overnatninger & 7 x morgenmad
7 x aftensmad (inkl. øl - vin eller sodavand)
Gratis Wi-Fi - fitness - squash - bowling – bordtennis

DSR- Travel - Danske Special Rejser

Vester Voldgade 8 - 1552 København V
Tel: 33 16 20 13 Mail: info@dsr-travel.dk